

透過您的家人和基層醫療人員彼此溝通，相互信任，通力合作，您的孩子將會獲得最佳的醫療服務。

欲獲得更多  
有關醫療之家的資訊，



紐約州  
衛生署

部分資助由以下單位提供：婦幼保健局（根據社會安全法第五章）、衛生資源和服務部、美國衛生與公眾部。



## 怎樣才能 為我的孩子 獲取最佳醫療服務？



**醫療之家**  
家庭與醫療人員  
攜手合作

### 什麼是醫療之家？

醫療之家是能為孩子和家人提供最能滿足其要求的高品質醫療服務的一種方式。它不是一座建築、一間房子或一所醫院。在每個醫療之家，基層醫療人員會與家庭成員合作，確保滿足孩子在醫療和非醫療方面的需要。

### 為何要擁有醫療之家？

每個家庭都可能要和眾多醫生、護士和其他醫療人員打交道，對於家中有孩子需特殊醫療護理的家庭更是如此。通常每個家庭還必須與學校、保險公司、其他社會服務部門的專業人員接觸。正因為如此，醫療之家的協作方式可讓家庭受益。



醫療之家採取協作工作方式，共同為孩子（尤其是有特殊醫療需要的孩子）籌劃提供所需的醫療服務。

由誰擔任基層醫療人員？  
他們為發展醫療之家夥伴關係  
要做哪些工作？

基層醫療人員可以由兒科醫生、全科醫生、護理醫生或助理醫生擔任，有時還可以是專科醫生。基層醫療人員為您的孩子提供全面醫療服務。因此，這個職責應由您信任的人來擔任，並將在以下方面與你合作：

- \* 解答疑問
- \* 共同決策
- \* 同其他專業人士交流溝通
- \* 為您的孩子協調所需的醫療服務
- \* 提供對策並瞭解其所發揮的作用
- \* 為家庭與健康、教育及社會服務部門之間建立起溝通的橋樑
- \* 制定滿足您孩子特定需要的全面醫療方案
- \* 制定急診方案
- \* 指導、更新並始終貫徹醫療方案中的各項事宜
- \* 尊重您的價值觀念和文化
- \* 提高您孩子與家人的健康水準和生活品質

給家庭的建議：  
建立醫療之家夥伴關係

當您去孩子的基層醫療人員  
辦公室拜訪時，應當：

- \* 為就您孩子的情況展開討論做好準備：
  - 記錄治療反應、新徵候與症狀、令您關切的事項
  - 保留醫療記錄，包括在專科醫生處看病的時間/地點，以及急症、住院和手術的時間/地點
  - 寫下疑問
  - 保存好所有醫療和社區服務人員的聯繫資訊（包括姓名、地址、電話號碼、傳真號碼）
- \* 告訴您孩子此行的目的，讓他/她對此行有所準備。在赴約時帶一些能安慰孩子的物品，並詢問如何採用恰當方式讓孩子說出自己的感覺
- \* 說明您孩子正在發生的變化
- \* 詢問能幫助您家人和孩子的方法。如果您發現了可以幫助其他家庭的對策，請您提供給大家分享
- \* 詢問如何在非工作時間獲得所需的醫療服務
- \* 要求會見將與您和孩子合作的辦公人員（護士、轉診協調員、帳務員等）

「我女兒因為患哮喘過去經常不去上學，幾乎留級一年。之後，我的基層醫療人員開始建立一個醫療之家。我們攜手制定了一項哮喘行動方案，並提供給學校護士，這樣我們大家都知道該怎樣做了。現在她很少缺課，

我也很少缺勤，家庭壓力也減輕了不少。這一切都歸功於我們彼此間的良好資訊溝通。」

在醫療之家，您的家人將可以毫無拘束的：

- \* 討論各種問題或令您關切的事項
- \* 分享有關您孩子的資訊
- \* 與您的醫生、診所人員以及合作夥伴溝通
- \* 要求用其他方式向您解釋您無法理解的事項
- \* 在互相尊重氛圍中，探求解決方案

